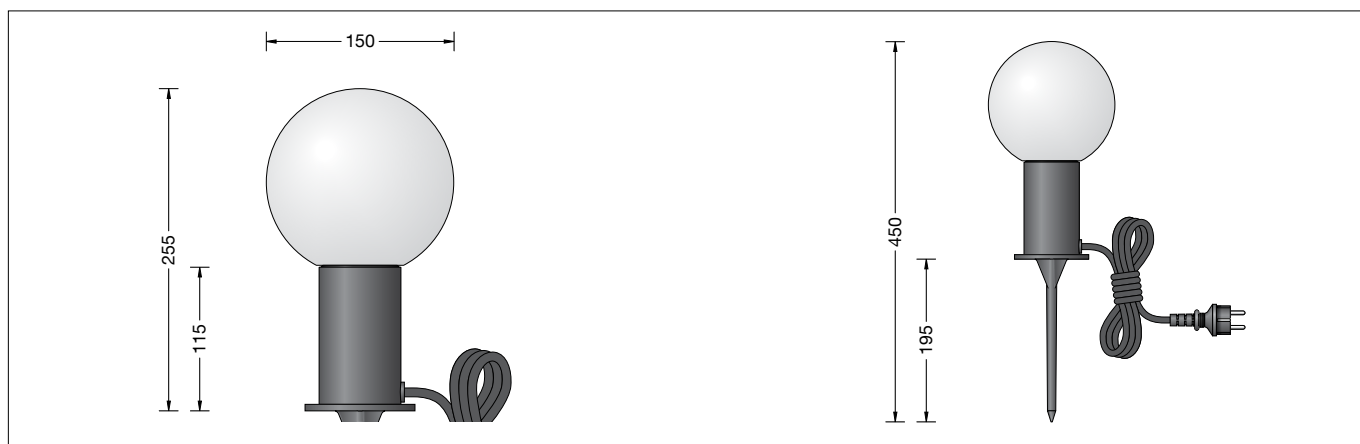


BEGA**55 030**

Gartenleuchte
Garden luminaire
Luminaire de jardin

IP 65

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Ortsveränderliche LED-Gartenleuchte mit Erdspeiß, Anschlussleitung und Netzstecker.
Leuchte mit Opalglas für eine weiche und gleichmäßige Lichtstärkeverteilung.

Application

Portable LED garden luminaire with earthspike, connecting cable and power plug.
Luminaire with opal glass for a soft and uniform light distribution.

Utilisation

Luminaire de jardin LED avec piquet, câble de raccordement et fiche pour installation mobile.
Luminaire avec verre opale pour une répartition lumineuse douce et uniforme.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung 1,9 W
Leuchten-Anschlussleistung 2,6 W
Bemessungstemperatur $t_a = 25^\circ\text{C}$
Umgebungstemperatur $t_{a\text{ max}} = 55^\circ\text{C}$

Lamp

Module connected wattage 1,9 W
Luminaire connected wattage 2,6 W
Rated temperature $t_a = 25^\circ\text{C}$
Ambient temperature $t_{a\text{ max}} = 55^\circ\text{C}$

Lampe

Puissance raccordée du module 1,9 W
Puissance raccordée du luminaire 2,6 W
Température de référence $t_a = 25^\circ\text{C}$
Température d'ambiance $t_{a\text{ max}} = 55^\circ\text{C}$

55 030 K3

Modul-Bezeichnung LED-0684/830
Farbtemperatur 3000 K
Farbwiedergabeindex CRI > 80
Modul-Lichtstrom 295 lm
Leuchten-Lichtstrom 245 lm
Leuchten-Lichtausbeute 94,2 lm/W

55 030 K3

Module designation LED-0684/830
Colour temperature 3000 K
Colour rendering index CRI > 80
Module luminous flux 295 lm
Luminaire luminous flux 245 lm
Luminaire luminous efficiency 94,2 lm/W

55 030 K3

Marquage des modules LED-0684/830
Température de couleur 3000 K
Indice de rendu des couleurs CRI > 80
Flux lumineux du module 295 lm
Flux lumineux du luminaire 245 lm
Rendement lum. d'un luminaire 94,2 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte mit Erdspeiß aus Kunststoff – Polyamid, glasfaserverstärkt
Opalglas mit Gewinde
Silikondichtung
Anschlussfertig verdrahtet mit 5 m Anschlussleitung H05RN-F 3 G 1[□] und Netzstecker
LED-Netzteil
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
Schutzklasse I
Schutzart Schutzkontaktstecker IP X4
Schutz gegen Spritzwasser
Schutzart Leuchte IP 65
Staubgeschützt und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK06
Schutz gegen mechanische Schläge < 1 Joule
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 1,2 kg

Product description

Luminaire with earthspike made of glass-fibre reinforced polyamide synthetic
Opal glass with screw neck
Silicone gasket
Ready for connection with 5 m connecting cable H05RN-F 3 G 1[□] and mains plug.
LED power supply unit
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
Safety class I
Protection class safety plug IP X4
Protected against splash water
Protection class luminaire IP 65
Dusttight and protected against water jets
Impact strength IK06
Protection against mechanical impacts < 1 joule
CE – Conformity mark
Weight: 1.2 kg

Description du produit

Luminaire avec piquet en matière synthétique résistante – Polyamide renforcée à la fibre de verre
Verre opale avec pas de vis
Joint silicone
Prêt au raccordement avec 5 m câble de raccordement H05RN-F 3 G 1[□] et fiche d'alimentation
Bloc d'alimentation LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
Classe de protection I
Degré de protection fiche IP X4
Protection contre les projections d'eau
Degré de protection luminaire IP 65
Protection contre la poussière et les jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK06
Protection contre les chocs mécaniques < 1 joule
CE – Sigle de conformité
Poids: 1,2 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.
Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.
Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations.
Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician.
The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.
If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales.
L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé.
Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.
Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.
Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Montage

Die elektrische Verbindung zwischen Netzstecker und Steckdose muss der Schutzart IP X4 entsprechen.
Auf festen Sitz des Glases achten.
Leuchte mit Erdspeiß senkrecht in das Erdreich eindrücken, bis Standsicherheit erreicht ist.
Falls erforderlich, Erdreich im Bereich des Erdspeißes verdichten.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern.
Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtengehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen.
Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

Austausch des LED-Moduls

Anlage spannungsfrei schalten.
LED sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während des Auswechsels eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Opalglas herauserschrauben.
Befestigungsschrauben der elektr. Einrichtung lösen und Einrichtung aus dem Leuchtengehäuse herausziehen.
LED-Modul austauschen.
Montagehinweis des LED-Moduls beachten.
Einrichtung im Leuchtengehäuse befestigen.
Dichtung überprüfen, ggf. ersetzen.
Opalglas einschrauben.
Die Anschlussleitung H05RN-F 3G1,0[□] ist zwischen Leuchte und Netzstecker auf äußere Beschädigungen zu prüfen und darf nur durch eine Elektro-Fachkraft ersetzt werden.

Ergänzungsteile

Für den elektrischen Anschluss empfehlen wir die BEGA Anschlusssäulen mit Schutzkontaktsteckdosen.
Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.
To achieve an additional protection against e.g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components.
You can find them on our website at www.bega.com.

Installation

The electrical connection between power plug and socket outlet must comply to protection class IP X4.
Make sure that the glass is fitted tightly.
Push the luminaire with earth spike vertically into the soil until stability is achieved.
If necessary compact soil around the earth spike.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits.
Do not use high pressure cleaners.

Please note:

Do not remove the desiccant bag from the luminaire housing.
It is needed to remove residual moisture.

Replacement of the LED module

Disconnect the electrical installation
LED are high-quality electronic components!
Please avoid touching the light output surface of the LED directly during relamping.

Screw out opal glass.
Undo fixing screws of the electrical equipment and pull the electrical equipment out of the luminaire housing.
Replace LED-Module.
Note installation instructions of LED module.
Fix electrical equipment in the luminaire housing.
Check the gasket and replace, if necessary.
Screw in opal glass.
The connecting cable H05RN-F 3G1,0[□] between luminaire and mains plug has to be inspected regarding obvious damages and has to be replaced by a qualified electrician only.

Accessories

For the electrical connection, we recommend the BEGA connecting pillars with safety sockets.
You can find them on our website at www.bega.com.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.
Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Installation

La connexion électrique entre la fiche et la prise de courant doit être conforme au degré de protection IP X4.
Vérifier le bon emplacement de la verrerie.
Enfoncer le piquet du luminaire verticalement dans le sol jusqu'au moment où une bonne stabilité de l'installation est assurée.
Si nécessaire bien fouler et compacter le sol autour du piquet.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures.
Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Attention :

Ne pas retirer le sachet de dessiccant présent dans l'armature du luminaire.
Il sert à absorber l'humidité résiduelle.

Remplacement du module LED

Travailler hors tension.
Les LED sont des composants électroniques de haute précision!
Eviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts pendant le remplacement.

Dévisser le verre opale.
Desserrer les vis de fixation de l'équipement électrique et extraire l'équipement électrique du boîtier du luminaire.
Remplacer le module LED.
Respecter la fiche d'utilisation du module LED.
Fixer l'équipement électrique dans le boîtier du luminaire.
Vérifier et remplacer le joint le cas échéant.
Visser le verre opale.
Vérifier si le câble de raccordement H05RN-F 3G1,0[□] n'est pas endommagé entre le luminaire et la fiche du câble. Le câble ne doit être remplacé que par un électricien agréé.

Accessoires

Pour le branchement électrique, nous recommandons la borne d'alimentation BEGA équipée de prises de courant de sécurité.
Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Ersatzteile

Ersatzglas mit Dichtung	11 002 907 41
LED-Netzteil	DEV-0292/350
Anschlussleitung mit Netzstecker	62 001 370 301
LED-Modul 3000 K	LED-0684/830
Dichtung Glas	83 000 734

Spares

Spare glass with gasket	11 002 907 41
LED power supply unit	DEV-0292/350
Connecting cable with plug	62 001 370 301
LED module 3000 K	LED-0684/830
Gasket glass	83 000 734

Pièces de rechange

Verre de rechange avec joint	11 002 907 41
Bloc d'alimentation LED	DEV-0292/350
Câble de raccordement avec fiche	62 001 370 301
Module LED 3000 K	LED-0684/830
Joint du verre	83 000 734